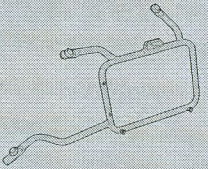
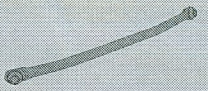
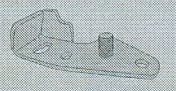
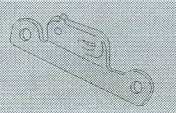
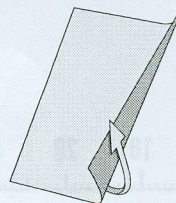


PLR5108 - KLR5108

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE
 SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - TRONCO LADO ESPECÍFICO

BMW R1200GS (2013)

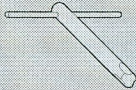
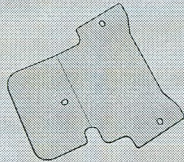
N°	Descrizione	Caratteristiche	Codice	Quantità	
1	Supporto - Support - Support Halterung - Soporte - Apoio	-	-	2 (Dx,Sx)	
2	Ponte Posteriore - Rear Bridge - Pont Postérieure Verbindungsrohr - Puente Trasero - Ponte Traseira	-	-	1	
3	Supporto - Support - Support Halterung - Soporte - Apoio	Sp. 2,5mm	GL2350	2 (Dx,Sx)	
4	Supporto - Support - Support Halterung - Soporte - Apoio	Anteriore - Front Avant - Front Frente - Frente (Sp. 4mm)	GL2367	2 (Dx,Sx)	
5	Supporto - Support - Support Halterung - Soporte - Apoio	Posteriore - Rear Arrière - Rückseite Trasero - Trasero (Sp. 4mm)	GL2366	2 (Dx,Sx)	
6	Supporto - Support - Support Halterung - Soporte - Apoio	Sp. 5mm	GL2365	2 (Dx,Sx)	
7	Vite - Screw Vis - Schraube Tornillo - Parafuso	TBEI M8x35	835TBEI	2	
8	Vite - Screw Vis - Schraube Tornillo - Parafuso	TBEI M8x50	850TBEI	2	
9	Vite - Screw Vis - Schraube Tornillo - Parafuso	TECF M8x40	840TECF	4	
10	Vite - Screw Vis - Schraube Tornillo - Parafuso	TBEIFN M6x16	616TBEIFN	2	
11	Dado - Bolt - Ecrou Mutter - Tuerca - Porca	Auto Bloccante Flangiato M6	6DADIAFLN	2	
12	Rondella - Washer Rondelle - Scheibe Arandela - Arruela	Ø8	814RON	4	
13	Rondella - Washer Rondelle - Scheibe Arandela - Arruela	Ø8x20	820RON	4	

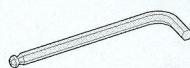
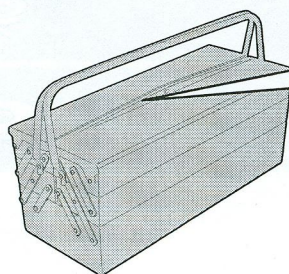
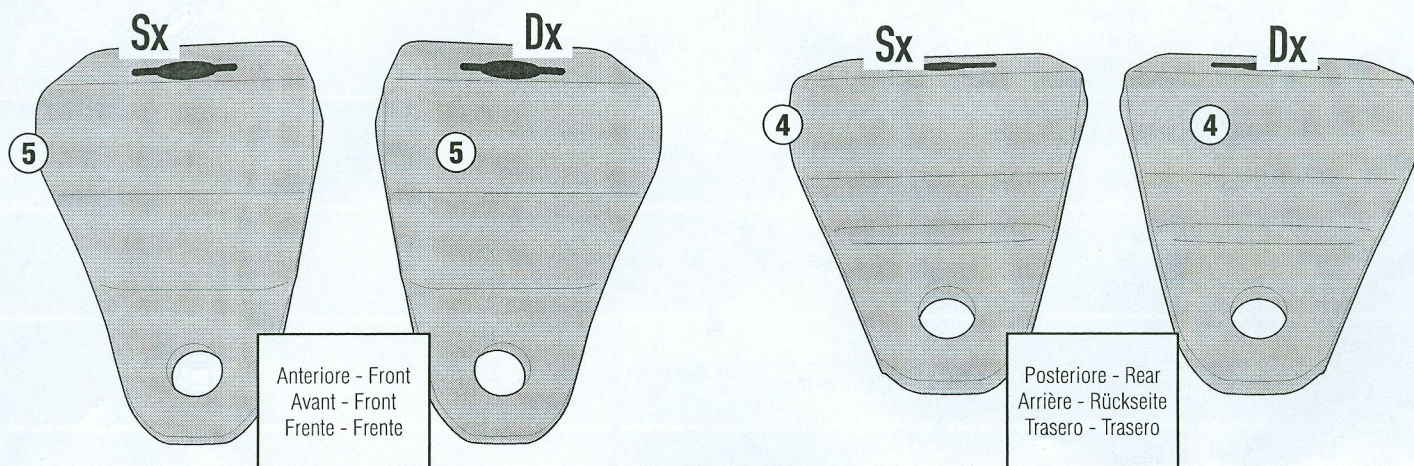


PLR5108 - KLR5108

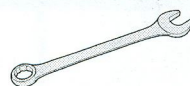
PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - TRONCO LADO ESPECÍFICO

BMW R1200GS (2013)

N°	Descrizione	Caratteristiche	Codice	Quantità	
14	Componenti Originali - Original Parts Parties Originales - Original Bauteile Componentes Originales	-	-	-	
15	Chiave Per Viti A Testa Speciale - Special Key Cle Speciale - Spezialschlüssel Llave Para Tornillos Con Cabeza Especial	-	-	1	
16	Paratia - Bulkhead Cloison - Schott Mamparo - Anteparo	Sp. 2mm	GL2462	1	
17	Supporto - Support - Support Halierung - Soporte - Apoio	Sp. 1mm	GL2463	3	
18	Vite - Screw Vis - Schraube Tornillo - Parafuso	TBEIF M6x10	610TBEIF	3	
19	Dado - Bolt - Ecrou Mutter - Tuerca - Porca	Dado	6DADIAFL	3	



4mm - 5mm



10mm - 12mm

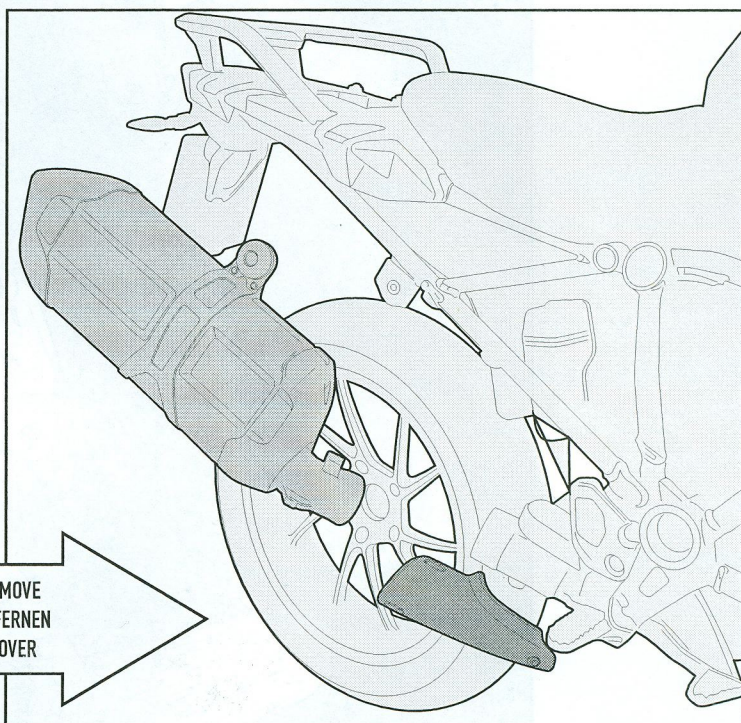
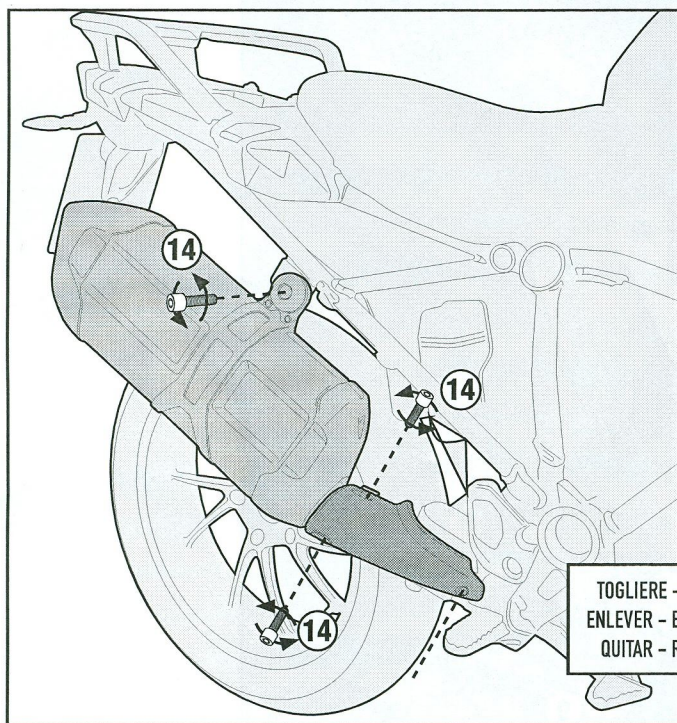
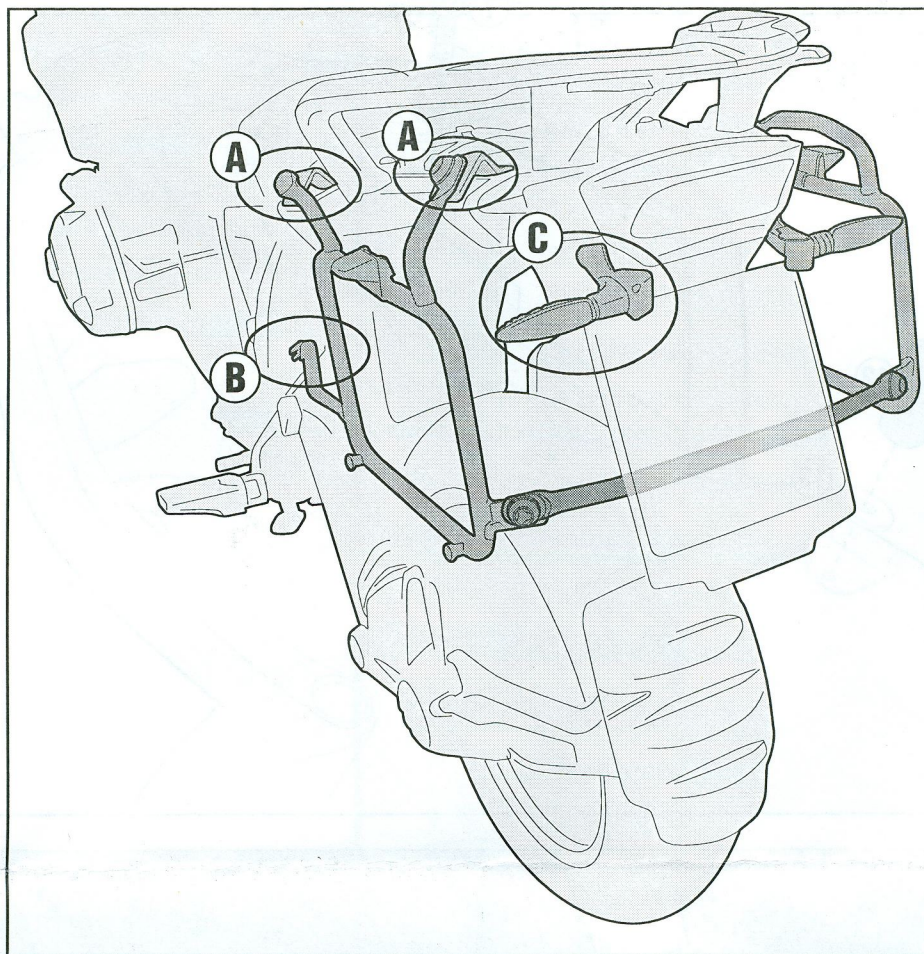


ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

PLR5108 - KLR5108

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - TRONCO LADO ESPECÍFICO

BMW R1200GS (2013)

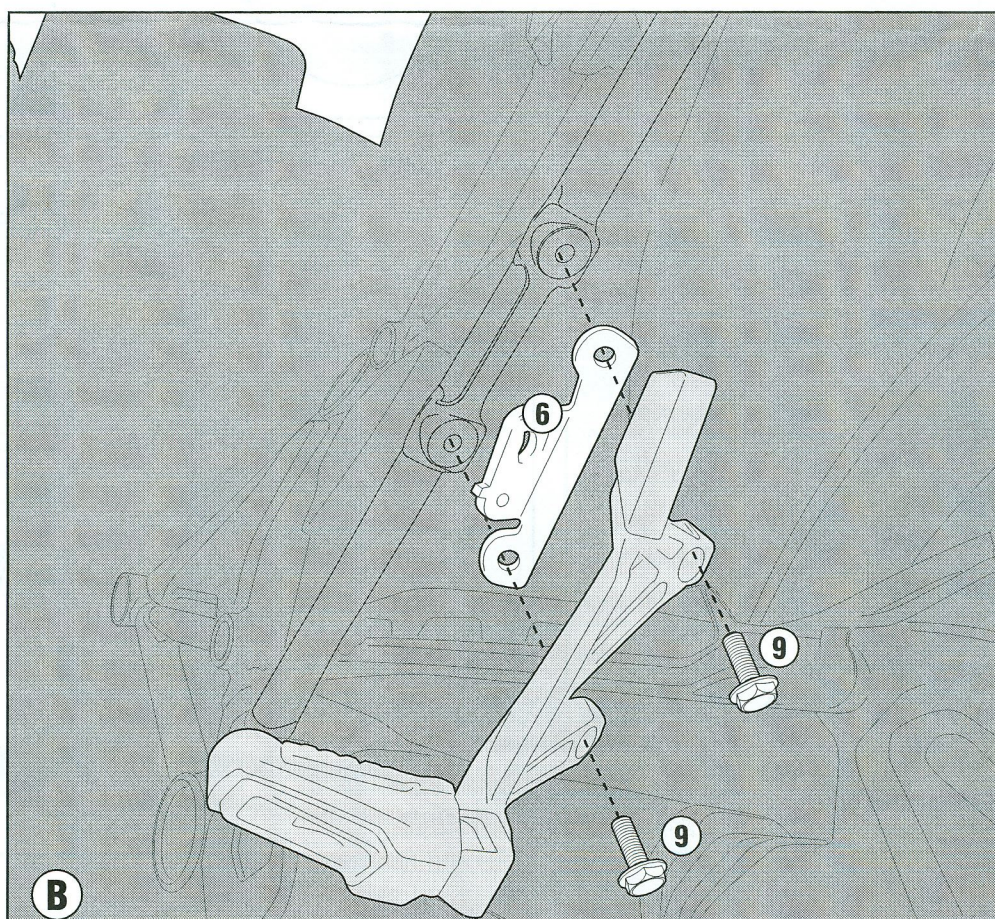
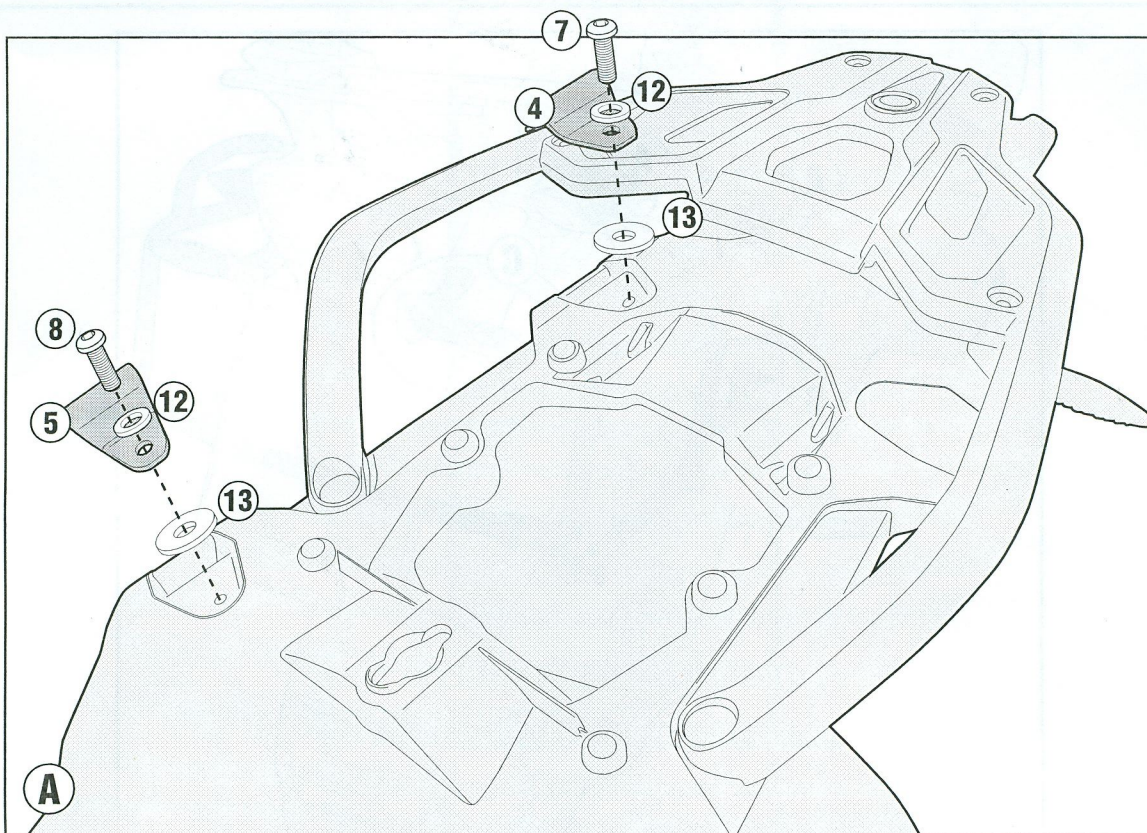


TOGLIERE - REMOVE
ENLEVER - ENTFERNEN
QUITAR - REMOVER

PLR5108 - KLR5108

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - TRONCO LADO ESPECÍFICO

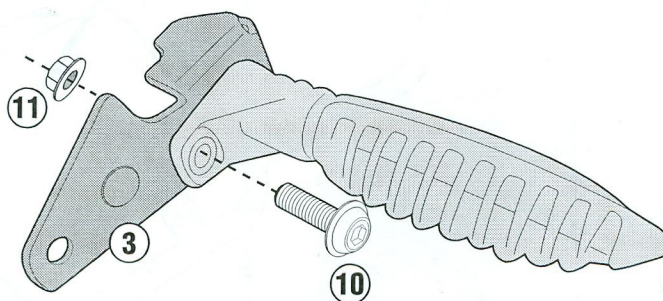
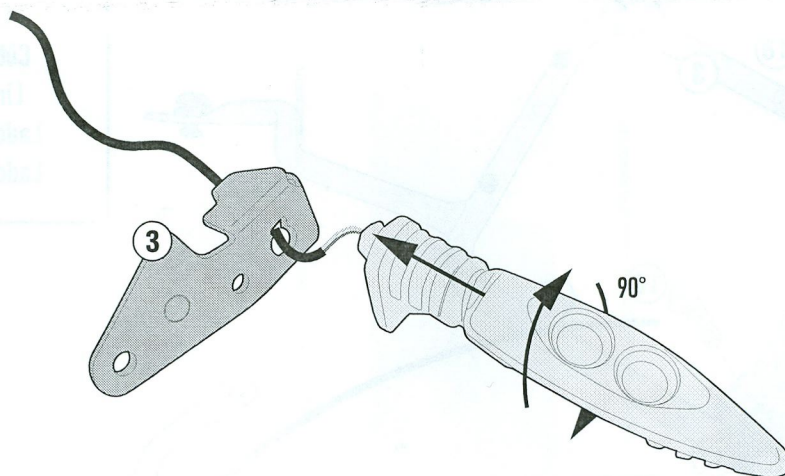
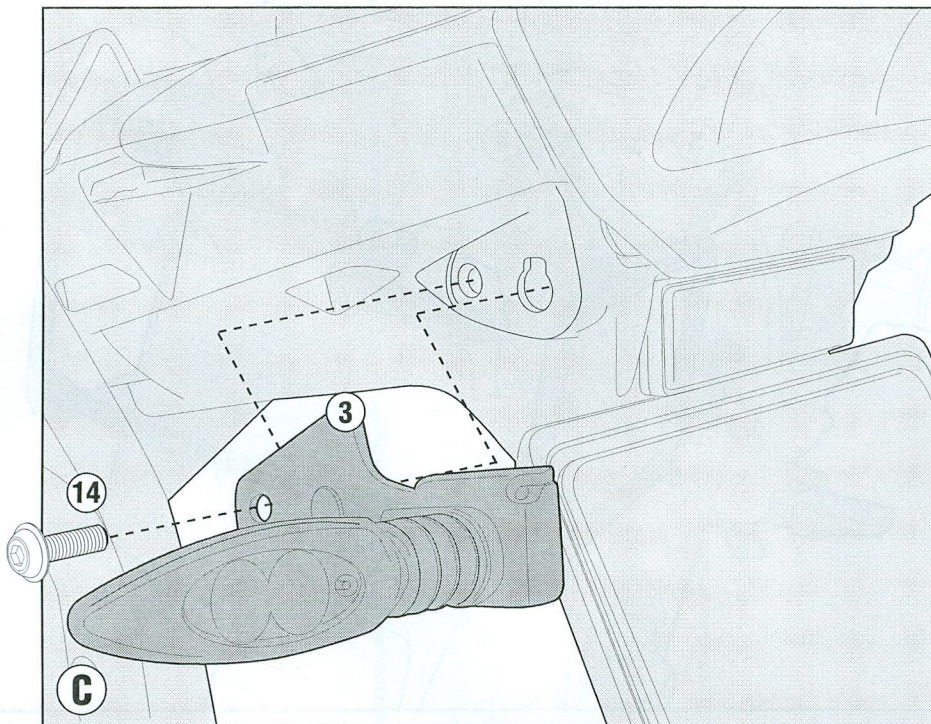
BMW R1200GS (2013)



PLR5108 - KLR5108

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - TRONCO LADO ESPECÍFICO

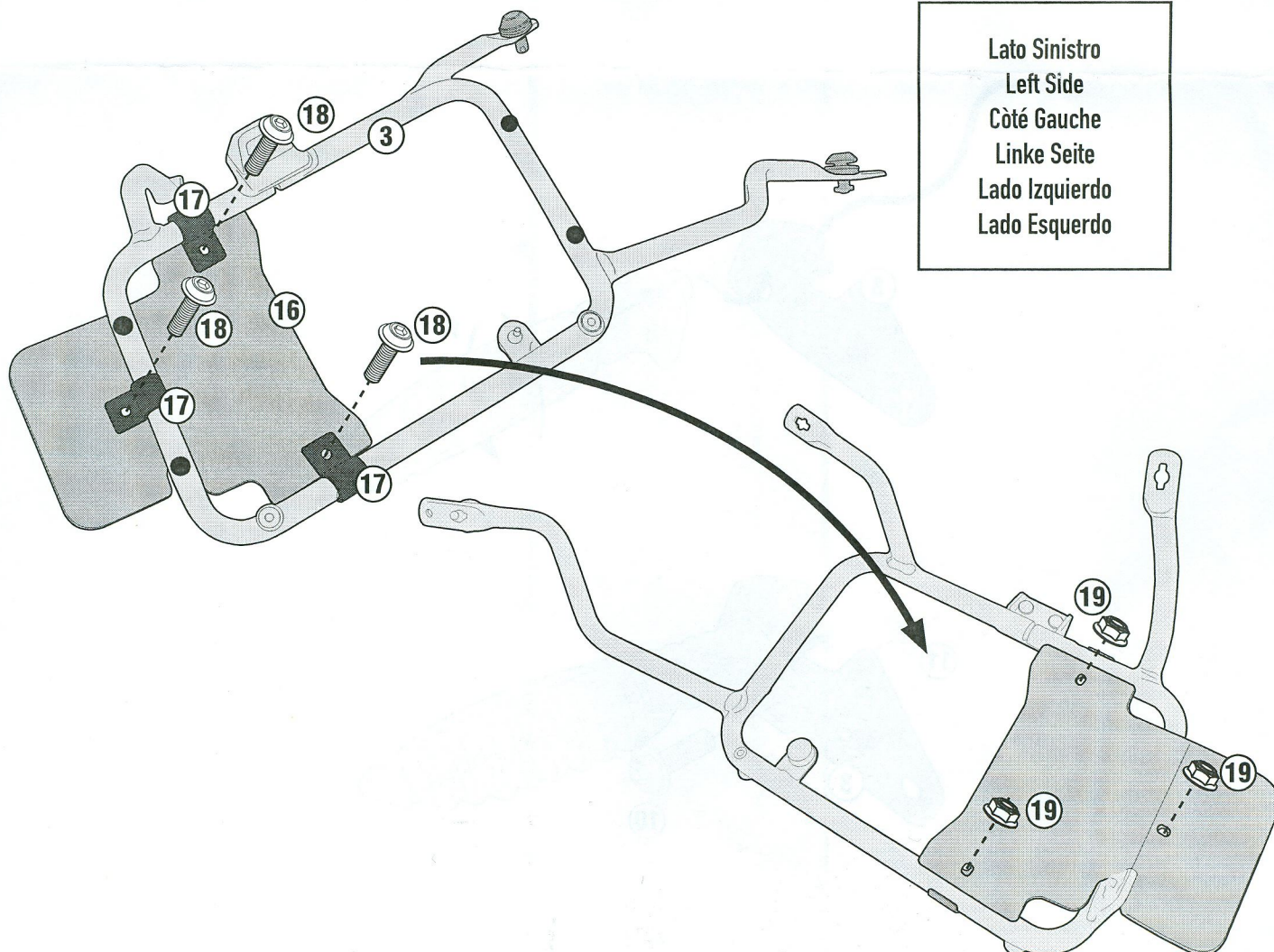
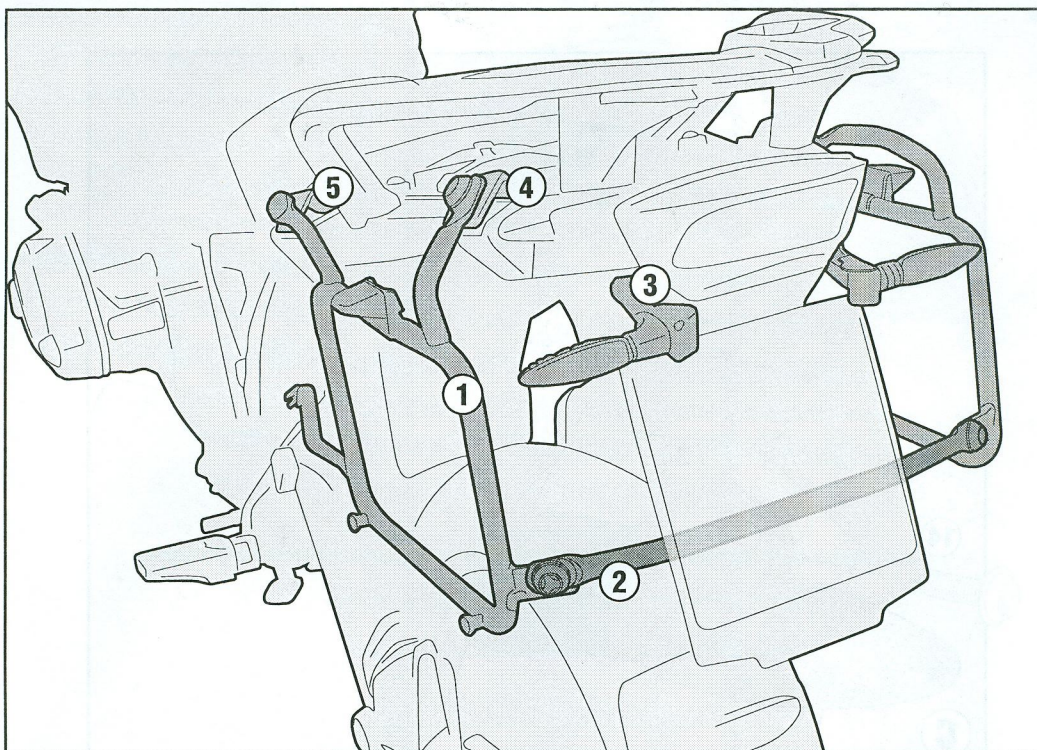
BMW R1200GS (2013)



PLR5108 - KLR5108

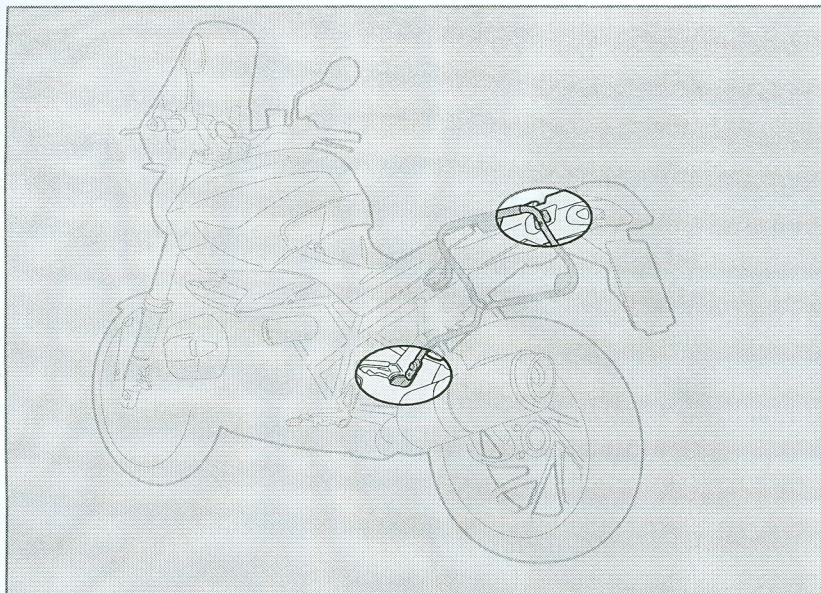
PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - TRONCO LADO ESPECÍFICO

BMW R1200GS (2013)



Lato Sinistro
Left Side
Côté Gauche
Linke Seite
Lado Izquierdo
Lado Esquerdo

PLR/PLXR



1. INSERIRE L'ATTREZZO NELLA TESTA DELLA VITE SPECIALE;
2. RUOTARE DI 1/4 DI GIRO IN SENSO ORARIO FINO A CHE LA ROTAZIONE NON TERMINA E SI AVVERTE LO SCATTO;
3. PER SMONTARE PROCEDERE IN SENSO INVERSO.

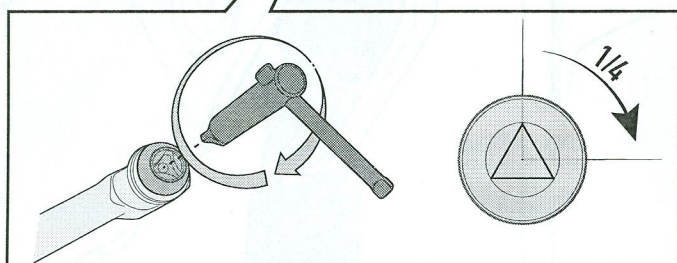
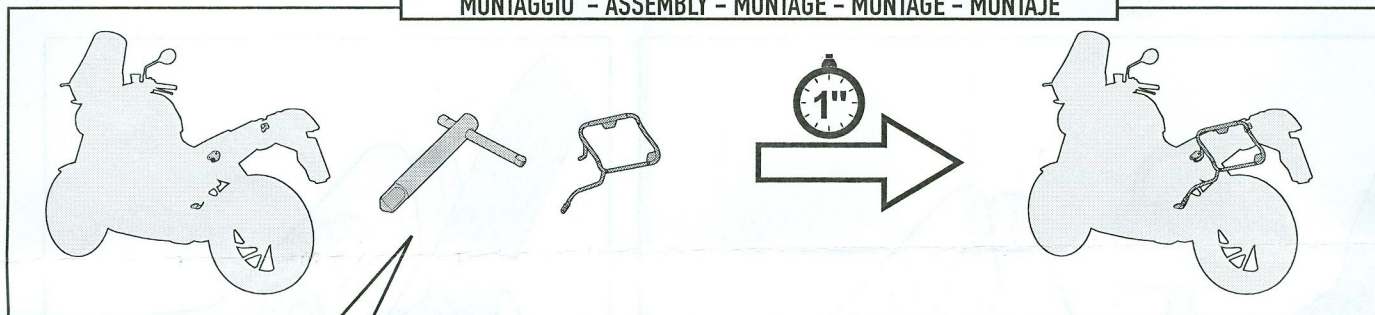
1. INSERT THE SPECIAL KEY INTO THE HEAD OF THE SCREW;
2. TURN THE KEY ¼ TURN CLOCKWISE UNTIL ROTATION STOPS AND THE SIDE CASE HOLDER IS FASTENED SECURELY TO THE FITMENT POINT;
3. IN ORDER TO DISASSEMBLE THE BRACKETRY PERFORM THE OPERATION IN REVERSE.

1. INSERIR LA CLE SPECIALE DANS LA TÊTE DE LA VIS;
2. VISSER D'1/4 DE TOUR DANS LE SENS HORAIRE JUSQU'AU BLOCAGE DE LA VIS POUR MONTER EN TOUTE SECURITE LE SUPPORT A SON POINT DE FIXATION;
3. POUR LE DEMONTAGE, PROCEDER EN SENSE INVERSE.

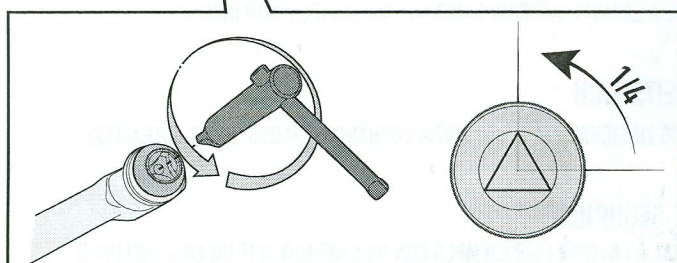
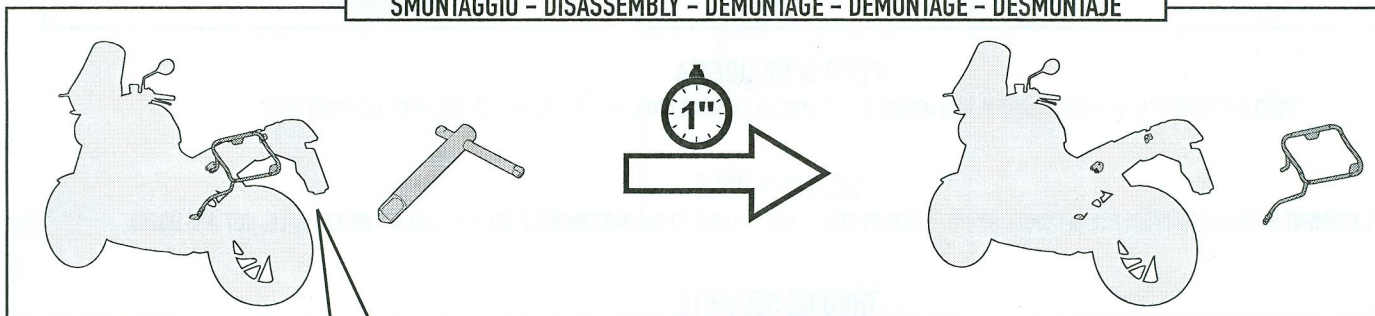
1. STECKEN SIE DAS WERKZEUG IN DEN KOPF DER SPEZIFISCHEN SCHRAUBE;
2. DREHEN SIE DIE SCHRAUBE 1 / 4 UMDREHUNG IM UHRZEIGERSINN BIS SIE BEMERKEN, DASS DIE SCHRAUBE IM BEFESTIGUNGSPUNKT EINGEKLEMMT IST;
3. FÜR DIE DEMONTAGE FOLGEN SIE DEN HINWEISE UMGEKEHRT.

1. INSERTAR LA LLAVE ESPECIAL EN LA CABEZA DEL TORNILLO
2. DAR ¼ DE VUELTA EN EL SENTIDO HORARIO HASTA QUE LLEGUE AL TOPE Y SE VEA EL TORNILLO;
3. PARA DESMONTARLO PROCEDER EN LA DIRECCIÓN CONTRARIA;

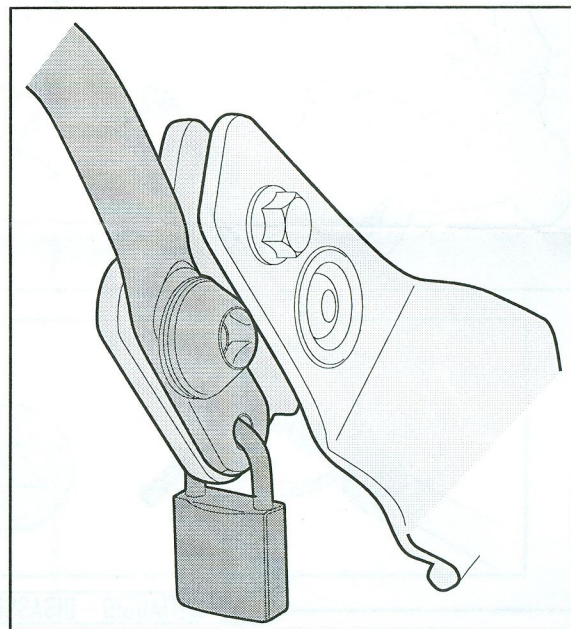
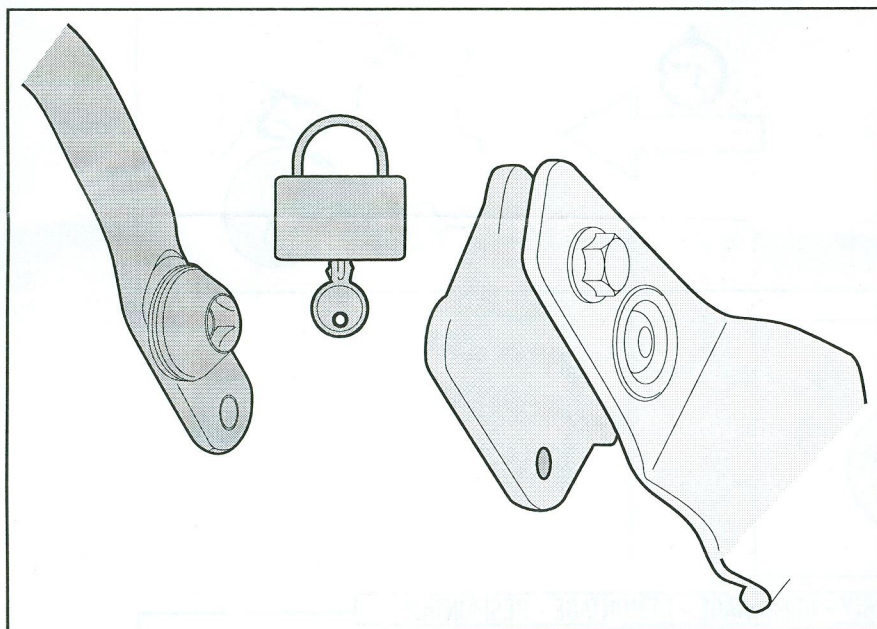
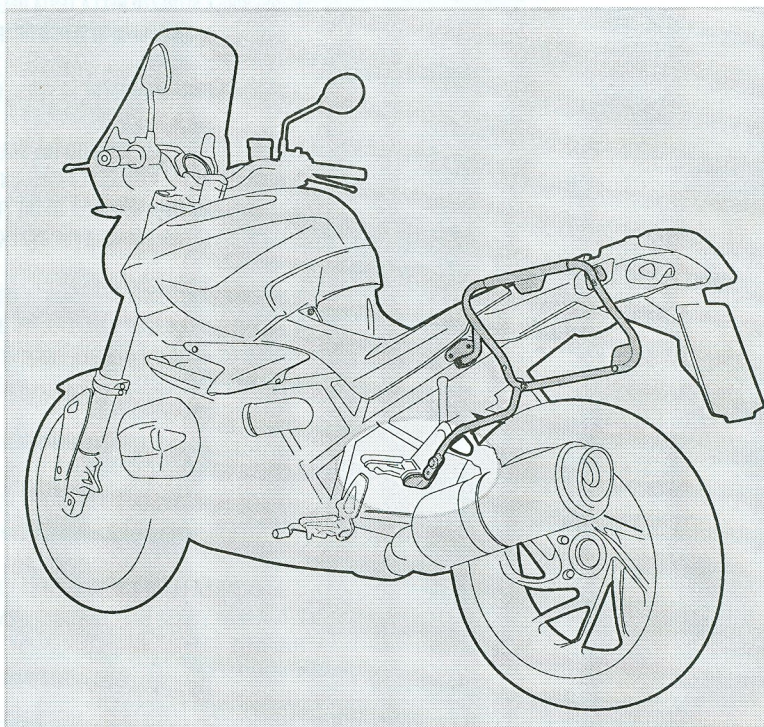
MONTAGGIO - ASSEMBLY - MONTAGE - MONTAGE - MONTAJE



SMONTAGGIO - DISASSEMBLY - DÉMONTAGE - DEMONTAGE - DESMONTAJE



PLR/PLXR



FORO DI SICUREZZA

FORO PREDISPOSTO AD ASSICURARE IL PORTAVALIGE LATERALE ALLA MOTO (CON UN LUCCHETTO PER ESEMPIO, NON INCLUSO).

SECURITY HOLE

HOLE PLACEMENT IN ORDER TO INCREASE SECURITY OF THE TUBULAR SIDE-CASE HOLDER TO THE MOTORCYCLE (WITH A LOCK, FOR EXAMPLE, NOT INCLUDED).

TROU DE SECURITE

TROU PREDISPOSE POUR ASSURER LE PORTE-VALISE LATERAL A LA MOTO (AVEC UN CADENAS PAR EXEMPLE, NON INCLUS).

SICHERHEITSLOCH

VORGESEHENES LOCH UM DEN SEITENKOFFER TRÄGER AN DEM FAHRZEUG ZU SICHERN (Z. B. MIT EINEM VORHÄNGSCHLOSS, NICHT ENTHALTEN).

ORIFICIO DE SEGURIDAD

ESTE ORIFICIO ESTA CREADO PARA ASEGURAR EL PORTAEQUIPAJES LATERAL A LA MOTO (POR EJEMPLO CON UN CANDADO, QUE NO ESTÁ INCLUIDO).